

Internet Banking Request

طلب اشتراك في الخدمات البنكية المقدمة من خلال شبكة الإنترنت

Date: / /
Abu Dhabi Islamic Bank - Egypt

التاريخ: / /
مصرف أبوظبي الإسلامي - مصر

Branch

فرع

Kindly accept my request for the Internet Banking Service.

يرجاء عمل اللازم نحو تمكينني من استخدام الخدمة البنكية الإلكترونية.

Username: Please note the Username requested for the Internet Banking is:
"Not less than 6 digits and not longer than 8 digits"

إسم المستخدم: يرجى العلم بأن إسم المستخدم الذي أرغب في استخدامه فيما يتعلق بهذه الخدمة هو:
«يراعى ألا يقل عن ٦ أحرف ولا يزيد عن ٨ أحرف»

--	--	--	--	--	--	--	--

Declarations:

إقرارات:

According to the above I hereby agree that this declaration is final regarding the below:

إشارة إلى الخدمة المذكورة أعلاه، أقر بموجب هذا إقراراً نهائياً غير قابل للعدول عنه بالتالي:

- I confirm my knowledge of the nature of the service, its limitations, and its conditions and I agree on all risks related to internet use.
- I will be responsible to keep the username and password confidential under my responsibility, with no responsibility on the bank regarding any loss or damages due to a misuse or illegal use from my side or from others, or due to losing either username or password or misuse from others, as long as no major errors were done from the bank's side that led to those damages or losses.
- I confirm that my Internet Banking account will remain active until I submit a written cancellation request.
- I confirm that in case I want to cancel the service I will submit a written request. In case of urgency to stop the service like loss of Username or Password, I will call the hotline on 19951 to temporarily block the service until I submit the written request.
- I commit to pay the annual fees, if any; on paying due dates. I also confirm that the bank can deduct the fees from any of my accounts, in the bank, or any balance related to my accounts whatever the status.
- I confirm that the bank can suspend the Internet Banking Service in case of payment delay, or in case there is no balance available in any of my accounts to deduct the fees, and/or in case of misuse of the service according to the bank's rules and regulations.

- يعلمي التام بطبيعة الخدمة المذكورة وحدودها وأبعادها وشروطها، والمخاطر المحتملة للتعامل من خلال شبكة الإنترنت بوجه عام، وأقبل كل ما يتعلق بذلك تحت كامل مسؤوليتي.
- بالتزامي التام بالحفاظ على الرقم السري وكلمة المرور الخاصين بي المتعلقين بهذه الخدمة، وعدم إطلاع الغير عليهما وذلك تحت كامل مسؤوليتي، ودون أدنى مسؤولية على مصرفكم عن أي خسائر أو أضرار قد تلحق بي جراء استخدام هذه الخدمة بشكل خاطئ أو غير مشروع سواء من جانبي أو من جانب الغير، وسواء نتيجة فقدهما و/أو إساءة استخدامهما أو الاستيلاء عليهما واستخدامهما من جانب الغير، وذلك طالما لا يوجد خطأ عمدي أو إهمال جسيم من جانب المصرف يكون هو السبب في تعرضنا لأي من تلك الخسائر أو الأضرار.
- يعلمي وموافقتي على أن اشتراكي في الخدمة المذكورة سيبطل سارياً تلقائياً بصورة مستمرة، لحين قيامي بطلب إلغائه كتابياً.
- يعلمي وموافقتي على أنه في حالة رغيتي في إلغاء الخدمة المذكورة، فإنه يتعين علي التقدم إليكم بطلب كتابي يتضمن رغيتي هذه، ويمكن في حالة الضرورة أو الحاجة العاجلة للإلغاء الخدمة المذكورة نتيجة فقدي/ضياع الرقم السري أو لأي سبب آخر، أن يتم إخطار مركز خدمة العملاء على الرقم الهاتفي ١٩٩٥١ بذلك لسرعة إيقاف الخدمة المذكورة مؤقتاً، لحين تقديمي بالطلب الكتابي سالف الذكر.
- بالتزامي بسداد المصروفات السنوية للخدمة المذكورة في تاريخ إستحقاقها. كما أفوضكم تفويضاً نهائياً غير قابل للرجوع فيه بخصم قيمة المصاريف المذكورة من أي من حساباتي طرفكم أو من أي أموال خاصة بي طرفكم أياً كانت طبيعتها.
- يعلمي وموافقتي على قيامكم بإيقاف الخدمة المذكورة في حالة عدم سدادتي للمصروفات الخاصة بالخدمة في تاريخ إستحقاقها، وعدم وجود أي أموال لي طرفكم يمكن خصم تلك المصروفات عليها، وكذا في حالة إساءة استخدام الخدمة، وفقاً لرؤية المصرف وتقديره المنفرد.

Username and Password delivery:

I hereby confirm that I agree to receive the Username and Password on my mailing address available on the bank's system.

إستلام إسم المستخدم وكلمة السر:

أقر بموافقتي على إستلام إسم المستخدم والرقم السري الخاصين بي بالعنوان الثابت بمالغبي طرفكم.

Account numbers to be included in the Internet Banking:

الحسابات التي أرغب في التعامل عليها من خلال الخدمة المذكورة:

Currency	نوع العملة	Account Number	رقم الحساب	Account Type	نوع الحساب

Customer's Signature : _____ توقيع العميل :

Signature Verification : _____ تصديق الفرع على توقيع العميل :

Bank Representative	توقيع المسئول	Bank use only	لأستخدام البنك
		Customer's Name : _____	إسم العميل :
		RIM : _____	كود العميل :

Internet Banking Service

Internet -Banking Service is provided by Abu Dhabi Islamic Bank Egypt (ADIB Egypt) to its clients seeking such service through ADIB Egypt's website

The client's use of the Internet -Banking Service provided by ADIB Egypt serves as an acknowledgment that he/she read, agreed on, and shall comply with any and all terms and conditions of the Service that is provided through ADIB Egypt's official website (<http://www.adib.eg>) as well as those stated herein whether in Arabic or English.

First: Terms & Conditions

- 1-1 A client should abide by the instructions and terms and conditions stated herein as well as those displayed on pages of the internet services in Arabic and English, and should comply with any and all terms and conditions and security instructions found at ADIB Egypt's official website each time he/she makes use of Internet-Banking Service so that the client is held accountable for any error or damage resulting from non-compliance with the stated terms and conditions, without any liability on the bank.
- 1-2 A client acknowledges that he/she understands that in case of not agreeing on any of the terms and conditions stated below, or those displayed on ADIB Egypt's official website, then he/she cannot have access to the ADIB Egypt website or enjoy any service it provides.
- 1-3 Unless otherwise provided for, the copyrights as well as all information and materials found at the website are the ownership of Abu Dhabi Islamic Bank Egypt (ADIB Egypt).
- 1-4 At all times, ADIB Egypt shall have the right to temporarily suspend the Service whether for conducting maintenances and/or as a result of experiencing or suspecting a website hacking that may affect the safety of using the website, or for whatever technical and/or security reasons. In such case, ADIB Egypt will timely notify a client of all relevant actions taken.
- 1-5 At all times and at its sole discretion, ADIB Egypt shall have the right to change or modify the Service's terms and conditions and rules providing, however, ADIB Egypt shall timely publish on its website any of such changes and/or modifications.
- 1-6 A client acknowledges that he/she understands that ADIB Egypt's official website as well as all services and information it provides are the sole ownership of ADIB Egypt that permits its client to utilize them only upon his/her request and only within the scope of such services and/or information relating to his/her account(s) with ADIB Egypt, exclusive of any other information and/or data. Therefore, no person or entity other than a client is entitled to use the Service, so that a client is liable for any damages and/or losses arising out of permitting a third party to use the Service. Moreover, neither a client nor a third party may use, quote and/or transfer any information and/or data provided by ADIB Egypt's official website, especially those outlawed under any local Law or bylaws.
- 1-7 ADIB Egypt shall not be liable for any damages and/or losses that may befall a client as a result of suspending the Service for reasons going beyond ADIB Egypt's control.

Second: Applying for the Service

- 2-1 In order to apply for Internet -Banking Service via internet, the client should call the hotline 19951, to make the request, or to apply online through the ADIB official website <http://www.adib.eg> by filling the request form and choose the user name (herein after referred to as "User name")
- 2-2 Without any notice given by ADIB Egypt, if there is another user holding the same User name, ADIB Egypt shall be entitled to alter such User name chosen by a client by adding any two digits to be chosen by ADIB Egypt.
- 2-3 ADIB Egypt shall process the application and give a client the Service's User name and password by mail as follows:
Inside Cairo:
Within three (3) days as of the date of request received before 2:00 pm
Within four (4) days as of the date of request received after 2:00 pm
Outside Cairo:
Within seven (7) days as of the date of request received before 2:00 pm
Within eight (8) days as of the date of request received after 2:00 pm
- 2-4 Without any liability on ADIB Egypt, if the client act to the contrary, a client is responsible for keeping his/her own Username and password and not making either available to a third party.
- 2-5 The client must immediately contact ADIB Egypt if he/she suspects, or it is already found, that any person has had access to any of his/her confidential data. If acts to the contrary, a client shall be fully liable and ADIB Egypt shall not be liable at all for any damage that may befall him/her as a result of noncompliance with the above.

Third: Using the E-Banking Service

- 3-1 The Internet -Banking Service is available on ADIB Egypt's official website: <http://www.adib.eg>. The customer must not use any other links or addresses even if such links or addresses pretend that they belong to ADIB Egypt; in such case, ADIB Egypt will not be liable at all for the client's use of such links or addresses, and a client should inform ADIB Egypt if discovered any of such.
- 3-2 If desires to use the Service, a client must enter his/her own RIM that has been notified of by ADIB Egypt upon opening the account, as well as his/her own Username and password.
- 3-3 "Username": is the one that a client chooses in order to have access to the Service (without prejudice to Paragraph 2-2 above) and receives by mail in a sealed envelope.
- 3-4 "Password": is the one that a client receives by mail in a sealed envelope and uses to have access to and enjoy the Internet-Banking Service, which allows ADIB Egypt to verify the client's identity.
- 3-5 **Ensuring the Use of ADIB Egypt's Right Website:**
At the first time of access to the Service, a client should choose a certain image and a sentence or phrase through which ADIB Egypt's right website is verified. Such image and sentence or phrase must appear on the site's page after a client enters the RIM, Username, and password. In case of non-appearance, a client must not use such site and immediately inform ADIB Egypt; in such case, if a client acts to the contrary, he/she must incur any liability that may arise out of his/her act without any liability on ADIB Egypt.

Fourth: Service Effective Date

The Service effective date starts at the first time a client logs in his/her account(s) through ADIB Egypt's official website using the Username and password of which he/she has been previously notified by ADIB Egypt.

Fifth: Applicable Law & Jurisdiction

The above mentioned Service as well as all things relating to it or to ADIB Egypt's official website shall be governed by the applicable Egyptian laws. According to their different levels and competencies and, the Egyptian Courts shall enjoy jurisdiction over any relevant dispute or interpretation.

Sixth:

The client's account number, PIN, and Username shall serve as ADIB Egypt's means of identifying a client when desiring to have access to the Service. Accordingly, once he/she successfully enters them, a client shall be deemed the source of all instructions and transactions conducted on his/her account(s) with ADIB Egypt.

* This document was drafted in Arabic and English. In case of differences between both versions, the Arabic one shall prevail.

الخدمة البنكية الإلكترونية:

هي خدمة يقدمها بنك أبو ظبي الإسلامي مصر لعملائه - الذين يطلبون ذلك - من خلال الموقع الإلكتروني للبنك.

يعد استخدام العميل للخدمة البنكية الإلكترونية التي يقدمها بنك أبو ظبي الإسلامي مصر، إقراراً منه بإطلاعها وموافقتها وإتزامه بكافة الشروط والأحكام الخاصة باستخدام هذه "الخدمة" والتي يتم تقديمها من خلال الموقع الرسمي للبنك (<http://www.adib.eg>)، وكذا تلك المقررة بهذا المستند سواء كانت محررة باللغة العربية أو الإنجليزية.

أولاً: الشروط والأحكام

- 1-1 يلتزم العميل بإتباع التعليمات والشروط والأحكام المذكورة بهذا المستند، وكذا تلك التي تظهر على صفحات الخدمات الإلكترونية باللغتين العربية والانجليزية، كما يلتزم بإتباع كافة الشروط والأحكام والتعليمات والأمان التي تظهر على الموقع الرسمي للبنك في كل مرة يستخدم فيها الخدمة البنكية الإلكترونية، بحيث يعد مستولاً عن أي خطأ أو ضرر يحدث نتيجة عدم إتزامه بالتعليمات والشروط والأحكام المذكورة، دون أي مسؤولية على البنك.
- 1-2 يقر العميل بعلمه بأنه في حالة عدم موافقته على أي من الشروط والأحكام الموضحة أدناه، أو تلك الموضحة على موقع البنك الإلكتروني، فإنه لن يتمكن من الدخول على الموقع المذكور أو الحصول على أي خدمات من خلاله.
- 1-3 يحق النشر والإصدار وحفاة محتويات الموقع بما تحتويه من معلومات ومواد مملوكة لمصرف أبو ظبي الإسلامي مصر ما لم يتم الإشارة إلى خلاف ذلك.
- 1-4 للبنك الحق -في أي وقت من الأوقات - في وقف تقديم هذه الخدمة مؤقتاً وذلك سواء لإجراء أعمال الصيانة للموقع و/أو لحدوث أو الإشتباه في حدوث خرق أمني للموقع - بما يمكن أن يؤثر على سلامة استخدام الموقع - أو لغير ذلك من الأسباب الفنية و/أو الأمنية، وسيقوم البنك بإخطار العميل بما تم في حينه.
- 1-5 للبنك الحق - في أي وقت وإرادته المنفردة - في تغيير أو تعديل شروط وأحكام وإجراءات الخدمة، على أن يتم الإعلان عن ذلك بموقع البنك في حينه.
- 1-6 يقر العميل بعلمه بأن الموقع الإلكتروني للبنك وما يقدمه من خدمات ومعلومات هو ملكية خاصة للبنك، والذي يسمح لعميله بحفاظ باستخدامها بناءً على طلبه، وذلك فقط في حدود ما يتعلق بحسابه/حساباته طرف البنك، دون أي معلومات و/أو بيانات أخرى. ومن ثم فإنه غير مسموح لأي شخص أو كيان - بخلاف العميل - باستخدام الخدمة، بحيث يكون العميل مستولاً عن أية أضرار و/أو خسائر قد تنشأ نتيجة سماحة لغير باستخدام الخدمة.
- 1-7 كما أنه لا يجوز للعميل أو الغير استخدام و/أو نشر و/أو إقتباس و/أو نقل أي من المعلومات و/أو البيانات التي يوفرها الموقع الإلكتروني للبنك، وخاصة تلك المعلومات و/أو البيانات المحظور تداولها بموجب أي قانون محلي أو لأكثره داخلياً.
- 1-8 البنك غير مسئول عن أي أضرار و/أو خسائر قد تلحق بالعميل نتيجة توقف الخدمة ظروف خارجة عن إرادة البنك.

ثانياً : طلب الخدمة

- 1-1 لطلب استخدام والإنتفاع بالخدمة الإلكترونية للبنك عبر الإنترنت، يجب على العميل مكاملة الخط الساخن 19951 و طلب الخدمة، أو يتقدم عبر الموقع الرسمي لمصرف أبو ظبي الإسلامي <http://www.adib.eg> لملاء طلب الخدمة واختيار إسم المستخدم الذي سيقوم باستخدامه عند استعمال الخدمة (يشار إليه فيما يلي بـ "إسم المستخدم")
- 1-2 يحق للبنك تعديل إسم المستخدم الذي إختاره العميل، وذلك بإضافة أي رقمين يتم اختيارهما بمعرفة البنك ، وذلك في حالة استخدام عميل آخر لنفس الإسم بدون أي إخطار من البنك.
- 1-3 يقوم البنك بتنفيذ الطلب وتسليم العميل إسم المستخدم وكلمة السر للخدمة بالبريد كالتالي:
داخل القاهرة:
خلال ثلاثة أيام من تاريخ الطلب للطلبات المستلمة قبل الساعة الثانية.
خلال أربعة أيام من تاريخ الطلب للطلبات المستلمة بعد الساعة الثانية.
خارج القاهرة:
خلال سبعة أيام من تاريخ الطلب للطلبات المستلمة قبل الساعة الثانية.
خلال ثمانية أيام من تاريخ الطلب للطلبات المستلمة بعد الساعة الثانية.
- 1-4 العميل مسئول عن الحفاظ على إسم المستخدم وكلمة السر الخاصين به وعدم إطلاع الغير عليهما ، وذلك دون أي مسؤولية على البنك في حالة قيام العميل بما يخالف ذلك.
- 1-5 يجب على العميل أن يقوم بالاتصال الفوري بالبنك في حالة شكه أو اذا تمكن أي شخص من التوصل إلى أي من بياناته السرية. ويكون العميل مسئول مستولاً كاملة في حالة عدم إتزامه بذلك. ويكون البنك غير مسئول بالمره عن أي ضرر قد يلحق بالعميل نتيجة عدم إتزامه بما تقدم.
- 1-6 **ثالثاً : استخدام الخدمة البنكية الإلكترونية**
يمكن الدخول إلى الخدمة البنكية الإلكترونية من خلال الموقع الإلكتروني الخاص بالبنك وهو: <http://www.adib.eg>

ويجب على العميل أن يستخدم أي روابط أو عناوين أخرى - بخلاف المذكور أعلاه - حتى ولو تضمنت مثل تلك الروابط أو العناوين الإشارة إلى تبعيتها للبنك، والتي لن يكون العميل مسئول بأي حال من الأحوال عن استخدام العميل لأشياء منها. على أن يقوم العميل بإخطار البنك في حالة إكتشافه لمثل هذه الروابط أو العناوين.

- 1-2 يجب على العميل عند رغبتة في استخدام الخدمة أن يقوم بإدخال رقم ال"RIM" الخاص به والذي يخطره من جانب البنك عند فتح الحساب ، وكذا إسم المستخدم وكلمة السر الخاصين به.
- 1-3 إسم المستخدم: هو الإسم الذي يختاره العميل لإستعماله عند استخدام الخدمة (مع مراعاة ما جاء بالفقرة 1-2 أعلاه)، والذي يتسلمه عبر البريد في مظروف مغلق.
- 1-4 كلمة السر: هي كلمة السر التي يتسلمها العميل عبر البريد في مظروف مغلق والتي يستخدمها للدخول وإستخدام الخدمة البنكية الإلكترونية والتي تسمح للبنك بالتأكد من هوية العميل.
- 1-5 **التحقق من استخدام الموقع الإلكتروني الصحيح للبنك:**
يقوم العميل عند استخدام الخدمة لأول مرة فقط بإختيار صورة وجملية أو عبارة معينة، يتم التحقق بواسطتها من الدخول على الموقع الإلكتروني الصحيح للبنك، حيث يجب أن تظهرها على الموقع عقب إدخال العميل لرقم الحساب (RIM) وإسم المستخدم وكلمة السر. وفي حالة عدم ظهورها فيكون على العميل عدم استخدام ذلك الموقع وإخطار البنك فوراً. وفي حالة مخالفة ذلك يتحمل العميل أي مسؤولية قد تنشأ عن فعله هذا، وذلك دون أي مسؤولية على البنك.

رابعاً: بدء استخدام الخدمة
يبدأ استخدام العميل للخدمة والإنتفاع بها من تاريخ أول دخول له على حسابها/حساباته من خلال الموقع الإلكتروني للبنك مستخدماً إسم المستخدم والرقم السري السابق موافاته بهما من جانب البنك.

خامساً: القانون الواجب التطبيق والإختصاص القضائي

تخضع الخدمة المذكورة أعلاه وكل ما يتعلق بها أو بالموقع الإلكتروني للبنك للقوانين المصرية السارية. وتختص المحاكم المصرية بالفصل في أي نزاع أو تفسير يتعلق بهذا الشأن، وذلك وفقاً لإختصاصاتها ودرجاتها المختلفة.

سادساً:

يعتبر رقم حساب العميل والرقم السري وإسم المستخدم وسائل البنك في التعرف على العميل عند رغبتة في الدخول للإنتفاع بالخدمة، وعلى ذلك فإنه بمجرد إدخالها يتغير العميل هو مصدر جميع التعليمات والمعاملات التي تتم على حسابها/حساباته طرف البنك.

* خـر هذا المستند بكل اللغتين العربية والانجليزية، وفي حالة وجود أي إختلاف بين النصين، يتم الأخذ بالنص المحرر باللغة العربية.